



**POMORSKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR
INSPEKCJI HANDLOWEJ
W GDAŃSKU**

Gdańsk, dnia 2016.06. 24

Sygn. akt: ŻN.8361.138.2016.ZS.AB

Pan Leszek Mrozowski

Marco Polo

ul. Świerkowa 43 lok. 6

81-526 Gdynia

2016-06-24
POLECENY

DECYZJA Nr ŻN.D.47.2016.ZS

Na podstawie art. 40a ust. 5c i art. 40 a ust. 5 d ustawy dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych /tekst jednolity Dz. U. z 2015 r., poz. 678 ze zm./, art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U z 2016 r., poz. 23), w związku z § 6 pkt. 1 Zarządzenia PO.110.13.2013 Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku z dnia 14 maja 2013 r. w sprawie upoważnienia pracowników Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku do podejmowania, wydawania oraz podpisywania decyzji, postanowień, dokumentów i korespondencji w imieniu Wojewódzkiego Inspektora,

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku

działając w osobie: Anny Klecha – Naczelnika Wydziału Kontroli Artykułów Żywnościowych i Nieżywnościowych – leg. nr 000004, upoważnienie Nr PO.110.17.2013.PH,

odstępuje od wymierzenia kary pieniężnej

z art. 40 a ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych (tekst jedn. Dz. U. z 2015 r., poz. 678 ze zm.), przedsiębiorcy, Panu Leszkowi Mrozowskiemu prowadzącemu działalność pod nazwą Leszek Mrozowski Marco Polo w Gdyni w związku z wprowadzeniem do obrotu ogółem 2 partii artykułów rolno – spożywczych o łącznej wartości 62,40 zł tj.:

a) partii „śmietanki kokosowej kremowej BIO” á 400 ml o wartości 35,40 zł nieodpowiadającej jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej, tj. art. 4 ust. 1 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno- spożywczych cyt. wyżej w

związku z pkt. 2 części III zatytułowanej „Mleko i przetwory mleczne” załącznika VII rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz. U. UE L 347 z 20.12.2013, ze zm.), z uwagi na nieuzasadnione zastosowanie nazwy „śmietanka”, zarezerwowanej wyłącznie dla przetworu mlecznego, w oznakowaniu ww. produktu nie uzyskiwanego z mleka;

b) partii „pasty Curry Goa” á 175 g o wartości 27 zł nieodpowiadającej jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej, tj. art. 7 ust. 2, art. 18 ust. 2 oraz art. 21 ust. 1 lit. b rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1169/2011 z dnia 25 października 2011 r. w sprawie przekazywania konsumentom informacji na temat żywności, zmiany rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1924/2006 i (WE) nr 1925/2006 oraz uchylenia dyrektywy Komisji 87/250/EWG, dyrektywy Rady 90/496/EWG, dyrektywy Komisji 1999/10/WE, dyrektywy 2000/13/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, dyrektyw Komisji 2002/67/WE i 2008/5/WE oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 608/2004 (Dz. U. UE L 304 z 22.11.2011, s. 18 ze zm.), z uwagi na podanie w oznakowaniu tego produktu, składnika o niezrozumiałej dla konsumentów nazwie „ghee”, uniemożliwiającej rozpoznanie prawdziwego charakteru tego środka spożywczego oraz niepodkreślenie za pomocą pisma wyraźnie odróżniającego ją od reszty wykazu składników nazwy produktu powodującego alergię lub reakcję nietolerancji (olej sezamowy). Powyższe stwierdzono w wyniku kontroli przeprowadzonej w sklepie Herbaty Świata Marco Polo w Wejherowie przy Placu Wejhera, należącym do strony postępowania.

UZASADNIENIE

W dniach 29.02-09.03.2016 r., inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku, działając na podstawie upoważnienia wydanego przez Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku Nr ŻN.057.138.2016.AB z dnia 25.02.2015 r., podstawa prawna: art. 3 ust. 1 - 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 882/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt (Dz. U. L 165 z 30.4.2004 r., str. 1—14 ze zm.; Polskie wydanie specjalne Rozdział 3 Tom 45 s. 200 – 251), art. 17 ust. 3 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych (tekst jednolity Dz. U. z 2015 r., poz. 678 ze zm.) w związku z art. 3 ust. 1 pkt 6 oraz art. 3 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o Inspekcji Handlowej (tekst jednolity Dz. U. z 2014 r., poz. 148 ze zm.), przeprowadzili kontrolę w sklepie Herbaty Świata Marco Polo w Wejherowie przy Placu Wejhera, należącym do Pana Leszka Mrozowskiego – strony postępowania.

W toku kontroli dokonano m.in. weryfikacyjnego sprawdzenia prawidłowości oznakowania produktów rolnictwa ekologicznego wyłożonych do sprzedaży.

W wyniku powyższego stwierdzono, że w placówce oferowano do sprzedaży:

- „śmietankę kokosową kremową BIO” á 400 ml (produkt nie uzyskiwany z mleka), w ilości 3 sztuki w cenie 11,80 zł/szt. o wartości 35,40 zł, w oznakowaniu której w sposób nieuzasadniony zastosowano nazwę „śmietanka”, zarezerwowaną wyłącznie dla przetworu mlecznego, co stanowiło naruszenie art. 4 ust. 1 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno - spożywczych cyt. wyżej w związku z pkt. 2 części III zatytułowanej „Mleko i przetwory mleczne” załącznika VII rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady(EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz. U. UE L 347 z 20.12.2013, ze zm.);

- „pastę Curry Goa” á 175 g w ilości 2 sztuki w cenie 13,50 zł/szt. o wartości 27 zł, w oznakowaniu której podano składnik o niezrozumiałej dla konsumentów nazwie „ghee”, uniemożliwiającej rozpoznanie prawdziwego charakteru tego środka spożywczego oraz nie podkreślono za pomocą pisma wyraźnie odróżniającego ją od reszty wykazu składników nazwą produktu powodującego alergię lub reakcję nietolerancji (olej sezamowy), co stanowiło naruszenie art. 7 ust. 2, art. 18 ust. 2 oraz art. 21 ust. 1 lit. b rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1169/2011 z dnia 25 października 2011 r. w sprawie przekazywania konsumentom informacji na temat żywności, zmiany rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1924/2006 i (WE) nr 1925/2006 oraz uchylenia dyrektywy Komisji 87/250/EWG, dyrektywy Rady 90/496/EWG, dyrektywy Komisji 1999/10/WE, dyrektywy 2000/13/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, dyrektyw Komisji 2002/67/WE i 2008/5/WE oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 608/2004 (Dz. U. UE L 304 z 22.11.2011, s. 18 ze zm.).

W dniu 10.03.2016r skierowano do strony postępowania wystąpienie pokontrolne z wnioskiem o podanie przyczyn stwierdzonych nieprawidłowości. W odpowiedzi strona poinformowała, że „pastę Curry Goa” zamawia z hurtowni drogą e-mailową nie widząc oznakowania produktu. Zdaniem strony składnik tej pasty – Ghee jest nazwą własną produktu. Natomiast śmietankę kokosową zamawia przez przedstawiciela handlowego, bez wglądu w oznakowanie produktu.

Przedstawiony stan faktyczny i prawny dał podstawę do wszczęcia postępowania administracyjnego w przedmiocie wymierzenia kary pieniężnej zgodnie z dyspozycją zawartą w art. 40 a ust.1 pkt 3 cyt. ustawy o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych w związku z wprowadzeniem przez stronę postępowania do obrotu ww. wyrobów nieodpowiadających jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej.

Pismem z dnia 30.05.2015r Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zawiadomił stronę postępowania, o wszczęciu postępowania administracyjnego w przedmiocie wymierzenia kary pieniężnej w związku z wprowadzeniem do obrotu przedmiotowych wyrobów nieodpowiadających jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej.

Ponadto w piśmie tym poinformowano, że na podstawie art. 10 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego - wyżej cyt. ustawy, stronie przysługuje prawo do czynnego udziału w toku postępowania tj. do zapoznania się z aktami sprawy oraz składania wyjaśnień i wniosków dowodowych. Z tego prawa strona skorzystała przesyłając pismo z dnia 08.06.2016r., w którym zaznaczyła że zastosowana w oznakowaniu nazwa „śmietanka” w przypadku produktu o nazwie „śmietanka kokosowa kremowa BIO” spełnia wymagania określone w art. 5 części III zatytułowanej „Mleko i przetwory mleczne” załącznika VII rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1308/2013 z dnia 17.12.2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz. U. UE L 347 z 20.12.2013, ze zm.), ponieważ *„Nazwy, o których mowa w pkt 1, 2 i 3, nie mogą być stosowane do produktów innych niż te, o których mowa w tych punktach. Przepis ten nie ma jednak zastosowania do nazw produktów, których dokładny charakter jest oczywisty ze względu na tradycyjne stosowanie, lub kiedy nazwy te są wyraźnie stosowane w celu opisanía charakterystycznej cechy produktu.”* Zdaniem strony jest to „opisana charakterystyczna cecha produktu” określona w punkcie 5 części III Załącznika Nr VII do ww. rozporządzenia 1308/2013. Ponadto strona przytoczyła definicję „śmietanki orzecha kokosowego” ujętą w encyklopedii PWN zgodnie z którą: „mleko orzecha kokosowego zawierające w przybliżeniu 17% tłuszczu wytwarza się przecierając utarty miąższ orzecha kokosowego z gorącą wodą lub gorącym mlekiem, śmietanka orzecha kokosowego zbiera się z powierzchni ochłodzonego mleka orzecha kokosowego”.

Natomiast w odniesieniu do „pasty Curry Goa” strona wskazała, że „olej sezamowy (...) został wyraźnie wymieniony w składzie i dla osób uczulonych na sezam jest oczywiste, że składnik ten może być alergenem”.

Pismem z dnia 30.05.2016r Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zwrócił się do strony o wyliczenie i przesłanie informacji o wielkości obrotów oraz przychodu osiągniętych za 2015 r.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ustalił i stwierdził.

Stosownie do art. 8 ust.1 rozporządzenia (WE) Nr 178/2002 r. Parlamentu Europejskiego

i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. *ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności* (Dz. Urz. WE L 31 z 01.02.2002 r. ze zm.) prawo żywnościowe ma na celu ochronę interesów konsumentów i powinno stanowić podstawę dokonywania przez konsumentów świadomego wyboru związanego ze spożywaną przez nich żywnością.

Zgodnie z brzmieniem art. 17 ust. 1 cytowanego rozporządzenia (WE) Nr 178/2002 r. Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. „*Podmioty działające na rynku spożywczym i pasz zapewniają, na wszystkich etapach produkcji, przetwarzania i dystrybucji w przedsiębiorstwach będących pod ich kontrolą, zgodność tej żywności lub pasz z wymogami prawa żywnościowego właściwymi dla ich działalności i kontrolowanie przestrzegania tych wymogów*”.

W myśl art. 4 ust. 1 cytowanej ustawy o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych wprowadzane do obrotu artykuły rolno-spożywcze powinny spełniać wymagania w zakresie jakości handlowej, jeżeli w przepisach o jakości handlowej zostały określone takie wymagania, oraz dodatkowe wymagania dotyczące tych artykułów, jeżeli ich spełnienie zostało zadeklarowane przez producenta.

Stosownie do art. 3 pkt 5 cyt. ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych przez jakość handlową należy rozumieć cechy artykułu rolno-spożywczego dotyczące jego właściwości organoleptycznych, fizykochemicznych i mikrobiologicznych w zakresie technologii produkcji, wielkości lub masy oraz wymagania wynikające ze sposobu produkcji, opakowania, prezentacji i oznakowania, nieobjęte wymaganiami sanitarnymi, weterynaryjnymi lub fitosanitarnymi.

Zgodnie z załącznikiem VII, część III, pkt 2 cyt. rozporządzenia 1308/2013 pojęcie „przetwory mleczne” oznacza produkty uzyskiwane wyłącznie z mleka, przy założeniu że można dodać substancje konieczne do ich wytworzenia, o ile nie stosuje się ich do zastąpienia – w całości lub w części – jakichkolwiek naturalnych składników mleka, a m.in. nazwa „śmietanka” stosowana na wszystkich etapach wprowadzania do obrotu zarezerwowana jest wyłącznie dla przetworów mlecznych.

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1169/2011 cyt. wyżej stanowi w:

- art. 7 ust. 2 stanowi, że *” Informacje na temat żywności muszą być rzetelne, jasne i łatwe do zrozumienia dla konsumenta.”*
- art. 18 ust. 2 *„ Składniki oznaczane są szczegółowymi nazwami, o ile mają one zastosowanie, zgodnie z zasadami określonymi w art. 17 i w załączniku VI”.*

- art. 17 ust. 1 „nazwą środka spożywczego jest jego nazwa przewidziana w przepisach. W przypadku braku takiej nazwy nazwą środka spożywczego jest jego nazwa zwyczajowa, a jeśli nazwa zwyczajowa nie istnieje lub nie jest stosowana, przedstawia się nazwę opisową tego środka spożywczego”.
- art. 15 ust. 1 „obowiązkowe informacje na temat żywności muszą być podawane w języku łatwo zrozumiałym dla konsumentów z państw członkowskich, w których dany środek spożywczy jest wprowadzany na rynek”.
- art. 21 ust. 1 lit. b „nazwa substancji lub produktu wymienionego w Załączniku II (tj. powodującego alergię lub reakcje nietolerancji) jest podkreślana za pomocą pisma wyraźnie odróżniającego ją od reszty składników, np. za pomocą czcionki, stylu lub koloru tła”.

Art. 40a ust. 1 pkt 3 ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych cyt. wyżej stanowi: „Kto wprowadza do obrotu artykuły rolno-spożywcze nieodpowiadające jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej lub deklarowanej przez producenta w oznakowaniu tych artykułów, podlega karze pieniężnej w wysokości do pięciokrotnej wartości korzyści majątkowej uzyskanej lub która mogłaby zostać uzyskana przez wprowadzenie tych artykułów rolno-spożywczych do obrotu, nie niższej jednak niż 500 zł”.

Analizując zebrane materiały w sprawie, Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku uwzględnił art. 17 ust. 2 rozporządzenia (WE) Nr 178/2002 r. Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz. Urz. WE L 31 z 01.02.2002 r. ze zm.), zgodnie z którym wymierzana kara pieniężna powinna być proporcjonalna, odstrasżająca i skuteczna.

Ponadto organ wziął pod uwagę art. 40a ust. 5c cytowanej ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych tj. stopień szkodliwości czynu, zakres naruszenia oraz dotychczasową działalność podmiotu.

Wykonując dyspozycję powyższego przepisu Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ocenił stopień szkodliwości czynu jako niski.

W przypadku śmietanki kokosowej należy podkreślić, iż był to produkt oznaczony właściwą informacją o składzie produktu, z której wynikało, iż nie jest to przetwór mleczny, co w konsekwencji umożliwiałoby konsumentom dokonanie świadomego wyboru przy zakupie, z uwzględnieniem uwarunkowań zdrowotnych i preferencji osobistych. Natomiast podanie nawy składnika „ghee’ w paście curry Goa, jako ostatniej pozycji w składzie tego produktu świadczyło

o użyciu tego środka do produkcji w niewielkiej ilości i nie miało istotnego wpływu na dokonanie wyboru konsumenta przy zakupie, jak również nie stanowiło zagrożenia dla jego interesów mając na względzie fakt, iż jest to rodzaj powszechnie stosowanego i cenionego masła klarowanego. Odnosząc się do uchybienia obowiązkowi stosownego podkreślenia alergennego oleju sezamowego podanego w składzie tej pasty należy stwierdzić, iż informacja o składzie tego produktu, podana na etykiecie, była dobrze widoczna i wyraźnie czytelna, a zatem stwierdzona nieprawidłowość nie miała, zdaniem tut. Inspektora, wpływu na decyzję konsumenta w trakcie dokonywania zakupu.

W ocenie tut. Inspektora ujawnione nieprawidłowości nie miały charakteru istotnych uchybień, a ich zaistnienie w niewielkim stopniu naruszały interesy konsumentów.

Oceniając zakres naruszenia tut. Inspektor stwierdził, że prawidłowe i pełne oznakowanie produktu jest jednym z najważniejszych elementów jakości handlowej. Zdaniem tut. Inspektora ujawnione uchybienia w oznakowaniu stanowiły nieznaczne naruszenie wymagań określonych w przepisach o podstawowym znaczeniu dla regulacji rynku artykułów żywnościowych.

Przy ocenie dotychczasowej działalności strony organ uwzględnił fakt, iż był to pierwszy przypadek naruszenia przez stronę postępowania przepisów prawa żywnościowego i wprowadzenia do obrotu na lokalny rynek artykułów rolno - spożywczych nieodpowiadających jakości handlowej określonych w przepisach o jakości handlowej, co wynika z dokumentacji zgromadzonej przez Wojewódzki Inspektorat Inspekcji Handlowej w Gdańsku.

W dniu kontroli w ofercie sprzedaży kontrolowanego sklepu znajdowały się 3 sztuki „śmietanki kokosowej kremowej BIO” o wartości 35,40zł oraz 2 sztuki „pasty Curry Goa” o wartości 27,00zł. Łączna wartość zakwestionowanych produktów wynosiła jedynie 62,40zł.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku mając na względzie okoliczności w sprawie stwierdził, że niski stopień szkodliwości czynu, niewielki zakres naruszenia a ponadto brak istotnych uchybień w dotychczasowej działalności strony stanowią wystarczające przesłanki przemawiające za odstąpieniem od wymierzenia kary pieniężnej.

Ponadto, organ stwierdził, że wymierzenie stronie kary pieniężnej nawet w minimalnej, ustawowej wysokości stałoby w sprzeczności z przepisem art. 17 ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 178/2002 i naruszałoby ustaloną w nim zasadę proporcjonalności.

W tym stanie rzeczy należało orzec jak w sentencji niniejszej decyzji.

POUCZENIE:

1. Zgodnie z art. 127 § 1 i 2 oraz art. 129 § 1 i 2 Kodeksu postępowania administracyjnego stronie postępowania służy odwołanie od niniejszej decyzji do Prezesa Urzędu Ochrony

Konkurencji i Konsumentów w Warszawie, Plac Powstańców Warszawy 1, 00-950 Warszawa. Odwołanie należy wnieść w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji za pośrednictwem Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku, ul. M. Konopnickiej 4, 80 – 240 Gdańsk.

2. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji (art.130 § 2 KPA).

Otrzymują:

1. Pan Leszek Mrozowski Marco Polo, 81-526 Gdynia, ul. Świerkowa 43 lok. 6
2. a/a
3. Wydział BA w /m



Z up. POMORSKIEGO WOJEWÓDZKIEGO
INSPEKTORA INSPEKCJI HANDLOWEJ

Anna Klecha

NACZELNIK WYDZIAŁU KONTROLI ARTYKUŁÓW
ŻYWNOŚCIOWYCH I NIEŻYWNOŚCIOWYCH

<p>Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ul. Marii Konopnickiej 4, 80 – 240 Gdańsk</p>	<p>Tel. (058) 341 – 09 – 24 Fax. (058) 341 – 08 – 77 Fax. (058) 341 – 87 – 83</p>
<p>Wydział Kontroli Artykułów Żywnościowych i Nieżywnościowych</p>	<p>Tel. (058) 341 – 87 – 83 wew. 34, 40</p>